

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 47 (1985)
Heft: 7

Rubrik: Tableau des types de faucheuses rotatives

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

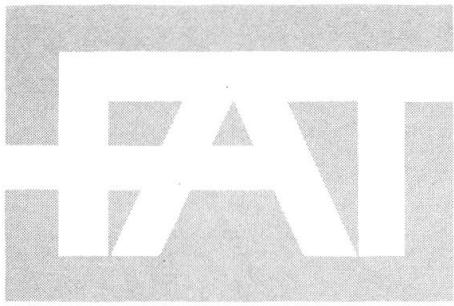
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Rapports FAT

Publié par la Station fédérale de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural (FAT) CH-8356 Tänikon TG Tél. 052 - 47 20 25

Mai 1985

263

Tableau des types de faucheuses rotatives

E. Höhn

Avec les faucheuses rotatives montées à l'arrière on observe une nette tendance aux largeurs de travail plus grandes. Ceci cause des problèmes de poids. Doit-on les éviter en utilisant des faucheuses à disque, des attelages à l'avant ou des faucheuses tractées? Ou serait-il plus avantageux de construire des barres de coupe moins sujettes aux interruptions de fonctionnement?

Le dernier tableau des types de faucheuses rotatives n'a que 4 ans et pourtant il est déjà dépassé. Ce ne sont pas tellement les caractéristiques techniques qui ont changé; les faucheuses rotatives sont des machines trop simples pour qu'elles offrent beaucoup de possibilités de modification. Mais dans aucune autre catégorie de machine on observe une tendance aussi évidente pour des outils de travail plus grands et plus puissants. Il est donc intéressant de suivre le chemin de l'évolution dans ce domaine.

Plus grandes, c'est-à-dire plus lourdes

Le passage d'une largeur de travail de 1,6 m à 1,9 m existe déjà depuis plusieurs années. Actuellement, la demande du marché va plutôt vers de plus grandes largeurs de travail – même si le nombre est encore restreint. Le désir d'une plus grande capacité de travail et d'éviter de trop nombreux passages afin de ménager la structure du sol peut être la raison de cette évolution, ou alors, que le tracteur actuel plus puissant exige des largeurs de coupe plus grandes, afin que la largeur du tracteur et de travail soient adaptées. Mais l'achat d'une faucheuse rotative de plus de 2 m exige quelques réflexions complémentaires. Les faucheuses à tambours dans cette catégorie sont trop lourdes pour l'attelage à l'arrière, surtout dès qu'elles sont équipées d'une conditionneuse. Ou alors elles exigent des tracteurs d'un poids tel qu'ils ne sont pas

justifiés pour l'exploitation fourragère. Quelles sont les autres possibilités? Les faucheuses à disques, dans la catégorie de 2 mètres, pèsent environ 50 kilos en moins que les faucheuses à tambours. Ceci pourrait être une raison pour laquelle les faucheuses à disques sont en train de s'implanter de plus en plus sur le marché suisse, quoi qu'elles ne soient pas très populaires. Mais il faut également avouer que d'après les résultats de nos essais, les inconvénients qu'on prête à ce système de fauche, tels qu'une mauvaise qualité de travail, une tendance au bourrage, des chaumes trop hauts ne s'appliquent que rarement aux modèles récents.

L'attelage à l'avant ou la faucheuse tractée

L'agriculteur qui désire faucher sur 2,5 m par passage touche à la limite des possibilités techniques, même en utilisant la fau-

cheuse à disques. Pour ces cas, les américains se tournent à nouveau vers les barres à doigts qui ont fait leurs preuves. La coupe en ciseaux possède depuis toujours des avantages imbattables, que ce soit du point de vue du besoin de puissance, que du poids. Dans l'ère de l'économie d'énergie que nous vivons, ne vaudrait-il pas la peine de faire des efforts afin d'éliminer les graves inconvénients de la barre de coupe? Quoi qu'il en soit: les européens et particulièrement les suisses ont (encore) de très grandes prétentions quant à la qualité de travail. Ils préfèrent un travail de fauchage sans pannes et acceptent donc le besoin de puissance élevé des faucheuses rotatives. C'est pourquoi l'évolution actuelle va dans le sens de l'attelage à l'avant. La charge axée sur un seul côté est éliminée, mais le seuil-limite pour l'utilisation en pente n'est pas amélioré.

En outre, l'attelage à l'avant exige d'excellents pneumatiques sur l'essieu avant. Malheureusement, actuellement le choix de possibilités d'attelage appropriées et avantageuses est encore limité. De plus, la combinaison faucheuse à l'avant/conditionneuse n'est pas encore solutionnée de façon satisfaisante dans tous les détails.

La faucheuse tractée est une possibilité peu utilisée dans notre pays. Si l'on part d'une topographie et d'une forme de parcelle favorables, les machines tractées ne sont pas aussi lourdes que l'on craint souvent. Un seul modèle est indiqué dans notre liste. Les modèles **Claas**, **Kuhn**, **PZ-Zweegers** et **Vicon** sont tous également livrés sur demande avec faucheuses tractées; ils sont cependant munis d'une conditionneuse intégrée. A l'étranger, on fait toujours da-

vantage de publicité pour la faucheuse simultanée avec une faucheuse rotative montée à l'avant et une autre montée à l'arrière. Dans quels buts? En augmentant la largeur de travail, la puissance n'augmente pas dans la même proportion, car le contrôle est plus difficile et la manœuvrabilité moins bonne. En plus, on doit pouvoir disposer d'au moins 70 kW aux prises de force si l'on ne veut pas perdre les avantages de la puissance de travail par une vitesse de travail plus lente.

Il ne faut toutefois pas perdre de vue les points suivants:

- La grande partie des faucheuses vendues en Suisse sont des faucheuses à tambours avec une largeur de travail de 1,9 m; notamment à cause de la topographie du sol.
- De par la construction coûteuse des faucheuses rotatives d'une largeur de plus de 2 m, le prix d'achat augmente davantage que la puissance gagnée.
- Si l'industrie réussissait à développer une barre de coupe d'entretien facile, avec peu d'interruptions de fonctionnement, le nombre d'utilisateurs augmenterait graduellement.
- Mais devons-nous participer ou même encourager d'une façon générale la tendance à utiliser partout des machines toujours plus grandes et plus lourdes? D'autant moins que dans la plupart des exploitations, surtout dans celles situées en plaine, ce n'est pas du tout la coupe mais le fanage consécutif et la rentrée de la récolte du fourrage sec qui représentent le point critique. Pour cette raison, il est plus avantageux d'investir des moyens financiers supplémentaires dans une conditionneuse que dans une faucheuse plus puissante.

Quelques explications concernant le tableau des types

Il ne contient que les données les plus importantes. Nous avons par ailleurs délibérément abandonné certains éléments qui sont valables pour tous les types, et qui se répéteraient donc, pour toutes les machines. Parmi ces éléments figure, par exemple, le **dispositif de protection contre le déboîtement**. A l'exception de la faucheuse frontale, tous les modèles actuels sont équipés de ce dispositif. Celui-ci diminue considérablement les risques de cassures lorsque l'engin en démarrant vient à heurter un obstacle.

Nous n'avons pas mentionné non plus la présence du **bras d'attelage supérieur** qui sert en même temps à régler la hauteur de coupe. Quand bien même il ne s'agit pas là d'une authentique possibilité de réglage, le système permet malgré tout de moduler la hauteur de coupe dans de modestes limites.

Sans indications spéciales, les modèles présentés sont tous des faucheuses pour **attelage 3-points**.

La remarque «conditionneuse portée» signifie qu'une faucheuse avec conditionneuse de même largeur de travail est livrable sous forme d'unité complète. La conditionneuse ne peut être montée après coup que dans des cas relativement rares. Dans tous les cas le prix indiqué ne comprend pas la conditionneuse.

Selon les besoins, les fabricants livrent les **faucheuses** frontales à raison de 540 ou 1000 t/min. à la prise de force, tournant à droite ou à gauche.

Liste des modèles de faucheuses rotatives 1985

Agent général	Fabricant	Largeur de travail cm	Système de fauchage	Positions de transport	Nombre de disques/tambours	Fixation des couteaux	Prix pour janvier 1985	Equipement supplémentaire/Observations
	Type	Poids kg	Longueur/ Largeur en position de transport cm		Vitesse circon-férentielle m/sec	Réglage de la coupe dans le sens de la hauteur	Frs.	
Aebi & Co. AG 3400 Burgdorf	Fella SM 165	158 295	disques 105/-	se rabattant vers le haut, mécaniquement	4 75,3	vissé -	5'540.--	remontage hydraulique, tôle de protection contre les pierres
	Fella SM 240	236 380	disques 105/-	se rabattant vers le haut, mécaniquement	6 75,3	vissé -	7'250.--	tôle de protection contre les pierres
	Fella KM 166	165 375	tambours 325/-	pivotant vers l'arrière	2 83,0	fixation rapide anneaux d'écartement	3'695.--	planche intérieure à andain remontage hydraulique
	Fella KM 166 A	165 395	tambours 325/-	pivotant vers l'arrière	2 83,0	fixation rapide -	4'720.--	du même type que KM 166 possibilité de monter une conditionneuse
	Fella KM 191 A	181 455	tambours 350/-	pivotant vers l'arrière	2 81,3	fixation rapide -	5'710.--	possibilité de monter une conditionneuse
	Fella KM 192 A	181 455	tambours 350/-	pivotant vers l'arrière	2 81,3	fixation rapide anneaux d'écartement	5'910.--	possibilité de monter une conditionneuse
	Fella KM 210 F	207 545	tambours 140/240	-	2 85,5	fixation rapide vis de réglage	8'290.--	montage à l'avant
	Fella KM 250 F	248 595	tambours 140/240	-	3 80,3	fixation rapide vis de réglage	7'990.--	montage à l'avant

Liste des modèles de faucheuses rotatives 1985

Agent général	Fabricant	Largeur de travail cm	Système de fauchage Longueur/ Largeur en position de transport cm	Positions de transport	Nombre de disques/tambours Vitesse circonférentielle m/sec	Fixation des couteaux Réglage de la coupe dans le sens de la hauteur	Prix pour janvier 1985 Frs.	Equipement supplémentaire/ Observations
Agrar AG 9500 Wil	Welger SM-4S	168 305	disques 105/-	se rabattant vers le haut, mécaniquement	4 70,2	fixation rapide -	4'900.--	remontage hydraulique
	Welger SM-400	175 305	disques 310/-	pivotant vers l'arrière	4 71,7	fixation rapide -	4'900.--	
	Welger SM-450	195 330	disques 340/-	pivotant vers l'arrière	4 71,7	fixation rapide -	6'000.--	
	Welger SM-600	248 375	disques 370/-	pivotant vers l'arrière	6 71,7	fixation rapide -	7'400.--	
Agro-Service SA 4528 Zuchwil	Kuhn GMD 44 M	158 355	disques 100/-	se rabattant vers le haut, mécaniquement	4 76,0	vissé -	5'300.--	remontage hydraulique conditionneuse portée
	Kuhn GMD 55	197 405	disques 100/-	se rabattant vers le haut, mécaniquement	5 76,0	vissé -	6'600.--	conditionneuse portée
	Kuhn GMD 66	238 445	disques 100/-	se rabattant vers le haut, mécaniquement	6 76,0	vissé -	7'200.--	planche intérieure à andain

Liste des modèles de faucheuses rotatives 1985

Agent général	Fabricant	Largeur de travail cm	Système de fauchage	Positions de transport	Nombre de disques/tambours	Fixation des couteaux	Prix pour janvier 1985	Equipement supplémentaire/Observations
	Type	Poids kg	Longueur/ Largeur en position de transport cm		Vitesse circon-férentielle m/sec	Réglage de la coupe dans le sens de la hauteur	Frs.	
Balag AG 4253 Liesberg	Claas WM 20	163 400	tambours 310/-	pivotant vers l'arrière	2 81,6	fixation rapide plaque coulissante	4'230.--	conditionneuse portée
	Claas WM 24	183 435	tambours 340/-	pivotant vers l'arrière	2 80,6	fixation rapide plaque coulissante	5'980.--	conditionneuse portée
	Claas WM 26	210 500	tambours 360/-	pivotant vers l'arrière	3 80,4	fixation rapide plaque coulissante	8'200.--	
	Claas WM 31 F	245 590	tambours 120/275	-	3 83,3	fixation rapide plaque coulissante	8'800.--	montage à l'avant
Bucher-Guyer AG 8166 Niederweningen	Fahr KM 22	163 350	tambours 305/-	pivotant vers l'arrière	2 84,9	fixation rapide plaque coulissante anneaux d'écartement	4'325.--	conditionneuse portée
	Fahr KM 24	184 415	tambours 345/-	pivotant vers l'arrière	2 86,5	fixation rapide plaque coulissante anneaux d'écartement	5'560.--	conditionneuse portée
	Fahr SM 40	210 420	tambours/ disques 360/-	pivotant vers l'arrière	2 tambours/ 2 disques 77,7	vissé	6'105.--	remontage hydraulique pour le rabattement latéral vers le haut, conditionneuse portée
	Fahr SM 40 F	210 330	tambours/ disques 110/240		2 tambours/ 2 disques 77,7	vissé	6'070.--	montage à l'avant
	Fahr SM 50	260 470	tambours/ disques 410/-	pivotant vers l'arrière	3 tambours/ 2 disques 77,7	vissé	7'210.--	remontage hydraulique pour le rabattement latéral vers le haut

Liste des modèles de faucheuses rotatives 1985

Agent général	Fabricant Type	Largeur de tra- vail cm Poids kg	Système de fauchage Longueur/ Largeur en position de transport cm	Positions de transport	Nombre de disques/tambours Vitesse circon- férentielle m/sec	Fixation des couteaux Réglage de la coupe dans le sens de la hauteur	Prix pour janvier 1985 Frs.	Equipement supplémentaire/ Observations
Dezelhofer AG 9246 Niederbüren	Mörtl T 5	210 410	disques 115/225	pivotant vers l'intérieur	5 83,8	fixation rapide semelles surélevées	6'180.--	conditionneuse portée
	Mörtl T 6	250 435	disques 115/270	pivotant vers l'intérieur	6 83,8	fixation rapide semelles surélevées	7'430.--	conditionneuse portée
	Mörtl TF 5	210 400	disques 110/240	-	5 92,6	fixation rapide semelles surélevées	6'050.--	montage à l'avant
	Mörtl TF 6	250 420	disques 110/245	-	6 92,6	fixation rapide semelles surélevées	6'960.--	montage à l'avant
Griesser AG 8450 Andelfingen	Farendlöse RS 151	152 330	tambours 280/-	pivotant vers l'arrière	2 80,4	vissé sabot coulissant	3'280.--	
	Farendlöse RS 165	167 385	tambours 385/-	pivotant vers l'arrière	2 81,1	vissé sabot coulissant	3'580.-	
Grunderco AG 6287 Aesch	Vicon CM 165	158 285	disques 115/-	se rabattant vers le haut, méca- niquement	4 76,9	vissé -	5'680.--	remontage hydraulique planche intérieure à andain répartisseur intérieur, rotatif
	Vicon CM 205	203 315	disques 115/-	se rabattant vers le haut, hydrauliquement	5 78,0	vissé -	6'700.--	planche intérieure à andain répartisseur intérieur, rotatif
	Vicon CM 216	214 330	disques 115/-	se rabattant vers le haut, hydrauliquement	6 71,1	vissé -	6'900.--	planche intérieure à andain répartisseur intérieur, rotatif
	Vicon CM 240	236 395	disques 115/-	se rabattant, vers le haut, hydrauliquement	6 75,3	vissé -	7'700.--	planche intérieure à andain répartisseur intérieur, rotatif

Liste des modèles de faucheuses rotatives 1985

Agent général	Fabricant	Largeur de travail cm	Système de fauchage Longueur/ Largeur en position de transport cm	Positions de transport	Nombre de disques/tambours Vitesse circon- férentielle m/sec	Fixation des couteaux Réglage de la coupe dans le sens de la hauteur	Prix pour janvier 1985 Frs.	Equipement supplémentaire/ Observations
Ernst Messer AG 4704 Niederbipp	PZ-Zweegers CM 135	135 265	tambours 260/-	pivotant vers l'arrière	2 75,9	fixation rapide plaque coulissante	3'700.--	
	PZ-Zweegers CM 165	162 360	tambours 295/-	pivotant vers l'arrière	2 80,0	fixation rapide plaque coulissante	3'800.--	disque à andain
	PZ-Zweegers CM 165 H	162 415	tambours 110/-	se rabattant vers le haut, hydrauliquement	2 91,2	fixation rapide plaque coulissante	3'800.-	disque à andain conditionneuse tractée
	PZ-Zweegers CM 185	185 425	tambours 335/-	pivotant vers l'arrière	2 92,8	fixation rapide vis de réglage	5'230.--	disque à andain
	PZ-Zweegers CM 185 H	185 475	tambours 120/-	se rabattant vers le haut, hydrauliquement	2 92,8	fixation rapide vis de réglage	5'330.--	disque à andain conditionneuse portée
	PZ-Zweegers CM 211	210 555	tambours 375/-	pivotant vers l'arrière	2 84,5	fixation rapide vis de réglage	6'300.--	conditionneuse portée
	PZ-Zweegers Falazet 185	186 385	tambours/ disques 115/-	se rabattant vers le haut hydrauliquement	2 tambours/ 2 disques 80,0	fixation rapide semelles surélevées	5'900.--	disque à andain conditionneuse portée
	PZ-Zweegers Falazet 230	231 425	tambours/ disques 115/-	se rabattant vers le haut hydrauliquement	2 tambours/ 3 disques 80,0	fixation rapide semelles surélevées	6'940.--	disque à andain conditionneuse portée

Liste des modèles de faucheuses rotatives 1985

Agent général	Fabricant	Largeur de travail cm	Système de fauchage Longueur/ Largeur en position de transport cm	Positions de transport	Nombre de disques/tambours Vitesse circonférentielle m/sec	Fixation des couteaux Réglage de la coupe dans le sens de la hauteur	Prix pour janvier 1985 Frs.	Equipement supplémentaire/ Observations
Ernst Messer AG 4704 Niederbipp	PZ-Zweegers CM 215 F	215 420	tambours 115/250	-	4 81,5	fixation rapide -	6'490.--	montage à l'avant
	PZ-Zweegers CM 265 F	266 510	tambours 140/300	-	2 grands 91,7 2 petits 64,9	fixation rapide vis de réglage	7'900.--	montage à l'avant
Müller Maschinen AG 4112 Bättwil	Galfrè RG 165	163 400	tambours 290/-	pivotant vers l'arrière	2 71,9	fixation rapide -	4'275.--	conditionneuse portée
	Galfrè RG 185	183 445	tambours 320/-	pivotant vers l'arrière	2 80,6	fixation rapide -	4'845.--	conditionneuse portée
Rapid AG 8953 Dietikon	Niemeyer RO 167	165 455	tambours 310/-	pivotant vers l'arrière	2 83,9	fixation rapide vis de réglage	4'300.--	
	Niemeyer RO 187	185 500	tambours 345/-	pivotant vers l'arrière	2 81,7	fixation rapide vis de réglage	5'550.--	conditionneuse portée
	Niemeyer RO 170	163 385	tambours 330/-	pivotant vers l'arrière	2 87,8	fixation rapide disques d'écartement	3'900.--	remontage hydraulique
	Niemeyer RO 190	183 430	tambours 345/-	pivotant vers l'arrière	2 84,7	fixation rapide disques d'écartement	5'100.--	remontage hydraulique conditionneuse portée
	Niemeyer RO 190 H	183 435	tambours 345/-	pivotant vers l'arrière	2 85,7	fixation rapide vis de réglage	5'400.--	remontage hydraulique possibilité de monter une conditionneuse
	Niemeyer RO 212 F	208 560	tambours 140/240	-	2 85,7	fixation rapide vis de réglage	6'500.--	montage à l'avant

Liste des modèles de faucheuses rotatives 1985

Agent général	Fabricant	Largeur de travail cm	Système de fauchage Longueur/ Largeur en position d'transport	Positions de transport	Nombre de disques/tambours Vitesse circonférentielle m/sec	Fixation des couteaux Réglage de la coupe dans le sens de la hauteur	Prix pour janvier 1985 Frs.	Equipement supplémentaire/ Observations
	Type	Poids kg						
Rapid AG 8953 Dietikon	Niemeyer RO 270 F	263 610	tambours 110/270	-	4 81,6	fixation rapides vis de réglage	9'100.--	montage à l'avant
	BCS 170	163 240	disques 100/-	se rabattant vers le haut, hydrauliquement	4 75,4	vissé -	4'100.--	
AG Rohrer-Marti 8105 Regensdorf	JF CM 1900	190 530	tambours 355/-	pivotant vers l'arrière	2 80,0	fixation rapide 3 marches	4'900.--	conditionneuse portée la conditionneuse est comprise dans le prix conditionneuse démontable timon hydraulique
	JF CMT 245	245 1180 (y compris conditionneur)	tambours 415/280	traîné	3 80,0	vissé plaque coulissante réglable	12'900.--	
S. Stauffer & Cie 1599 Les Thioleyres	Rasspe GT 2001	150 345	tambours 280/-	pivotant vers l'arrière	2 75,7	fixation rapide plaques d'écartement	4'300.-	
	Rasspe GT 2502	163 375	tambours 305/-	pivotant vers l'arrière	2 81,5	fixation rapide plaques d'écartement	4'650.-	
	Rasspe GT 3001	179 415	tambours 310/-	pivotant vers l'arrière	2 79,5	fixation rapide plaques d'écartement	5'200.-	conditionneuse portée
	Rasspe GT 3502	194 450	tambours 340/-	pivotant vers l'arrière	2 79,5	fixation rapide plaques d'écartement	5'950.-	